

TARTALOMJEGYZÉK
INHALTSVERZEICHNIS
CONTENS

	CSOPORT	RÉSZLET	OLDAL	FEJEZET
	GRUPPE	DETAIL	SEITE	ABSCHNITT
	GROUP	DETAIL	PAGE	SECTION
ELŐSZÓ VORWORT FOREWORD	36		3	403
A FUTÓMŰVEK ÁBRJA BILD DER ACHSEN DRAWING OF THE AXLES			6	404
A FUTÓMŰ ÉS A HAJTÓMŰ Ö. Á. AZONOSÍTÁSA IDENTIFIZIERUNG DER ACHSE UND DES ZSB. ACHSGETRIEBES IDENTIFICATION OF THE AXLE END THE DIFFERENTIAL CARRIER HEAD ASSY.			8	409
HAJTOTT MELSŐ FUTÓMŰ HAJTÓMŰ Ö. Á. ANGETRIEBENE VODERACHSE, ZSB. ACHSGETRIEBE DRIVEN FRONT AXLE, DIFFERENTIAL CARRIER HEAD ASSY.		0	11	410
HAJTÓMŰHÁZ ACHSGETRIEBEGEHÄUSE DIFFERENTIAL CARRIER HOUSING		1	15	450
HAJTÓMŰ ACHSGETRIEBE DIFFERENTIAL		2	19	460
HÍDHÁZ ACHSKÖRPER AXLE HOUSING		3	29	480
IKERC SUKLÓS FÉLTENGELY Ö.Á. ZSB. DOPPELGELENKWELLE MIT ACHSWELLEN DOUBLE JOINT AND AXLE SHAFT ASSY.		4	39	490

KERÉKAGY RADNABE WHEEL HUB	5	45	530
NYOMTÁVRÚD SPURSTANGE, TIE-ROD,	6	49	580
MEGJEGYZÉSEK BEMERKUNGEN REMARKS		52	690
SZÁMINDEX NUMMERNVERZEICHNIS NUMERICAL INDEX		55	691

ELŐSZÓ

Ez az "ALKATRÉSZKATALÓGUS" a

RÁBA 004.10, -12, -14, -15, -60, -62
ismerteti.

típusú futóművek alkatrészeit

Az "ALKATRÉSZKATALÓGUS" használata előtt kérjük az alábbiak gondos tanulmányozását:

1. Az "ALKATRÉSZKATALÓGUS"-ban a futóművek tételeit "RÉSZLET"-ekre bontva adjuk meg, a TARTALOMJEGYZÉK"-ben felsoroltak szerint.
2. A "RÉSZLET"-ek elején ábrákon mutatjuk be a "RÉSZLET"-ben szereplő egységek sorszámozott tételeit.
3. Az ábrák utáni "ALKATRÉSZJEGYZÉK LAP"-ok a tárgyal "RÉSZLET"-re vonatkozó alábbi adatokat tartalmazzák:
 - 3.1 A tételeket az ábra sorszámozása szerint. Az ábrán nem szereplő alkatrész-változatokat nullával kezdődő sorszámmal jelöljük (Pl.:01, 022).
 - 3.2 Az egyes sorszámkokhoz tartozó rajzszámot, szabványszámot, törzsszámot, megnevezést és darabszámot, egy-egy futómű - típusváltozatra vonatkozóan.

Ha a "RÉSZLET"-ben ismertetett összes típusváltozatnál azonos a felhasznált alkatrész és annak mennyisége, akkor a darabszámot az "ÖSSZ" rovat tartalmazza.

Ha a "RÉSZLET"-ben ismertetett típusváltozatoknál a rajzszám vagy a darabszám típusonként változik a "VÁLTOZATOK" megfelelő rovata az irányadó.
 - 3.3 A "JEL" rovat fontos tájékoztatást ad az alkatrészeiről. A "JEL" rovatban szereplő számok, a "MEGJEGYZÉS" fejezet megfelelő szövegére utalnak. Főleg a bevezetési határidő, csereszabotosság, stb. kérdését közöljük a fejezetben.
 - 3.4 A "MEGNEVEZÉS" rovatban használt jelek értelmezése:
 - A "□" - jel utáni számok, az adott ö.á. egység összes tételének ábra-sorszám szerinti felsorolása.
 - A "Q" - jel utáni sorszámkok, az adott ö.á. egységgel összeszerelt tételeknek ábra-sorszám szerinti felsorolása.
 - Az "R" - jel utáni szám közli, hogy az adott ö.á. egység, vagy tétel, mely "RÉSZLET"-ben van kitételezve.
 - 3.5 Az "ÖSSZ", vagy a "VÁLTOZATOK" rovatban használt jel értelmezése:
 - Az "X" a szereléskor szükség szerinti darabszámban felhasználásra kerülő tételeket jelöli.

Az ALKATRÉSZRENDELÉS GYORS LEBONYOLÍTÁSA ÉRDEKÉBEN KÉRJÜK A TISZTELT ÜZEMELTETŐT, HOGY A RENDELÉS FELADÁSÁKOR A FUTÓMŰRE ÉS A TÉTELEKRE VONATKOZÓ ALÁBBI ADATOKAT KÖZZÖLJE:

- a. A futómű típusát
- b. A rajz- vagy szabványszámot és az alatta közölt törzsszámot
- c. A megnevezést
- d. Az igényelt darabszámot
- e. A futómű gyártási sorszámt/év-hónap

VÁLLALATUNK FENNTARTJA MAGÁNAK A JOGOT A SZERKEZETI-, A KIVITELEZÉSI- ÉS MÉRETVÁLTOZÁSOKRA A MINDENKORI ÉRVÉNYES SZERZŐDÉSEKBE FOGLALTAK FIGYELEMBEVÉTELÉVEL!

GYŐR, 1999.12

**RÁBA MAGYAR VAGON- ÉS GÉPGYÁR RT.
H - 9002 GYŐR P.O.B. 50 - HUNGARY
TEL.:36/96/416-333 FAX.: 36/96/411-905**

VORWORT

In diesem "ERSATZTEILKATALOG" sind die Ersatzteile der Achsen

TYP RÁBA 004.10, -12, -14, -15 , -60, -62 angegeben.

Vor Benutzung des "ERSATZTEILKATALOGES" sind folgende Hinweise zu beachten:

1. In dem "ERSATZTEILKATALOG" sind die positionen der Achsen gemäss dem "INHALTSVERZEICHNIS" in "DETAILS" unterteilt angeführt.
2. Am Anfang eines jeden "DETAILS" sind die nummerierten Positionen der im "DETAIL" enthaltenen Einheiten in Bildern dargestellt.
3. Die nach den Bildern folgenden "ERSATZTEILBLÄTTER" enthalten folgende Daten des behandelten "DETAILS":

3.1 Die Positionen gemäss lfd. Nummerierung des Bildes. Die Positionsvarianten, die in den Bildern nicht dargestellt sind, sind durch eine, mit Null beginnenden Nummer gekennzeichnet (z.B.: 01, 022).

3.2 Die zu den einzelnen lfd. Nummer gehörende Zeichnungsnummer, Normnummer, Stammnummer, Benennung und Stückzahl, bezogen auf je eine Achsenvariante.

Insofern das verwendete Ersatzteil und dessen Stückzahl bei allen im "DETAIL" erläuterten Typenvarianten gleich sind ist die Stückzahl in der Spalte "ALLE" angegeben.

Falls bei den im "DETAIL" erläuterten Typenvarianten die Zeichnungsnummern oder die Stückzahlen je Typ.verschieden sind, ist die entsprechende Spalte der "VARIANTEN" ausschlaggebend.

3.3 Die Spalte "NOT." enthält wichtige informationen über das Ersatzteil. Die in der Spalte "NOT" angeführten Zahlen weisen auf den entsprechenden Text im Abschnitt "BEMERKUNGEN" hin. In diesem Abschnitt sind hauptsächlich Hinweise bezüglich Einführungsstermin, Austauschbarkeit usw. enthalten.

3.4 Erläuterung der in der Spalte "BENENNUNG" verwedeten Symbole:

Die lfd. Nummer, welche nach dem Symbol "□" stehen, sind die Aufzählung aller Elemente der betreffenden Zsb.Einheit.

Die lfd. Nummern, welche nach dem Symbol "Q" stehen, sind die Aufzählung zusammenbaute Elemente der betreffenden Zsb.Einheit.

Die lfd. Nummern, welche nach dem Symbol "R" steht, gibt an, in welchem "DETAIL" das betreffende Ersatzteil zu finden ist.

3.5 Erläuterung der in der Spalte "ALLE" oder "VARIANTEN" verwendeten Symbols:

Das Symbol "X" kennzeichnet die Ersatzteile, die bei der Montage inder jeweils erforderlichen verwendet werden.

ZWECKS RASCHER ABWICKLUNG DER ERSATZTEILLIEFERUNGEN WIRD GEBETEN, BEI ERTEILUNG VON ERSATZTEILBESTELLUNGEN FOLGENDE DATEN DER ACHSE UND DER POSITIONEN ANZUGEBEN:

- a. Typ. der Achse
- b. Zeichnungs- oder Normnummer siwie die darunter stehende Stammnummer
- c. Benennung
- d. Gewünschte Stückzahl
- e. Serien-Nr. der Achse/Jahr-Monat

DER HERSTELLER BEHÄLT SICH DAS RECHT AUF ÄNDERUNGEN IN DER KONSTRUKTION, DER AUSFÜHRUNG UND DEN ABMESSUNGEN - UNTER BERÜCKSICHTIGUNG DER JEWEILS GELTENDEN VERTRÄGE - VOR!

GYÖR, 12.1999

**RABA UNGARISCHE WAGGON- UND
MASCHINENFABRIK
H - 9002 GYÖR PF.50 - UNGARN AG.
TEL.:36/96/416-333 FAX:36/96/411-905**

FOREWORD

This "PART CATALOG" contains the parts of the

RÁBA 004.10, -12, -14, -15 , -60, -62 type axles.

Before using the "PART CATALOG" please thoroughly study the following:

1. The items of the axles in the "PART" CATALOG" are stated as divided into "DETAILS" as listed in the "CONTENTS".
2. In front of the "DETAILS" the itemized parts the units stated in the "DETAIL" are shown in figures.
3. The "PART LIST SHEET" behind the figure contain the following data on "DETAIL" in question:
 - 3.1 The parts according to item numbers of the figure. Part variants not shown in the figure are marked with a number starting with zero (E.g.: 01, 022).

- 3.2 The drawing number, standard number, stock number as well as description and quantity belonging to the individual item numbers as related to each axle type version.

If the part used and its quality is identical at all the type versions discussed in the "DETAIL" the quantity is stated in column "ALL".

If the drawing number of quality changes with type discussed in the "DETAIL" the relevant column of "VARIANTS" should be considered.

- 3.3 The column "NOTE" provides important information on the part. The numbers stated in column "NOTE" refer to relevant text in the section "REMARKS". This section mainly covers the date of issuance, interchangeability etc.

- 3.4 Legend of symbols used in column "DESCRIPTION":

Numbers following "□" represent listing of all items in the given assembly unit as per figure number.

Numbers following "Q" represent listing of items mounted with the given assembly unit as per figure number.

Number following "R" indicates what "DETAIL" the given assembly unit or item are itemized in.

- 3.5 Legend of symbol used in column "ALL" or "VARIANTS" :

"X" indicates the quantity of items to be used in assembly, as required.

IN ORDER TO PROMOTE PROMPT SPARE PART SUPPLY THE OPERATORS ARE KINDLY REQUESTED WHEN ORDERING TO STATE THE FOLLOWING DATA THE AXLE AND THE RELEVANT ITEM:

- A. Type of axle
- b. Drawing or standard number and stock number indicated below
- c. Description
- d. Quantity required
- e. Mfg. No. of axle/year-month

ALL RIGHTS FOR STRUCTURAL, CONSTRUCTIONAL AND DIMENSIONAL CHANGES RESERVED TAKING THE CURRENTLY VALID CONTRACTS INTO ACCOUNT!

GYŐR,12.1999.

**RÁBA HUNGARIAN RAILWAY CARRIAGE
AND MACHINE WORKS CO.
H - 9002 GYŐR P.O. BOX 50 - HUNGARY
PHONE: 36/96/416-333 FAX.:36/96/411-905**

A FUTÓMŰVEK ÁBRÁI
DRAWINGS OF THE AXLES

A futóművek rajzszáma Drawing number of the axles	Áttétel Ratio	A hajtókúpkerék foghajlás iránya Driven pinion hand of spiral
004.10-3100-000	3,727	R (jobb, right)
004.12-3100-000	4,100	R (jobb, right)
004.14-3100-000	5,125	R (jobb, right)
004.15-3100-000	5,875	R (jobb, right)

A FUTÓMŰVEK ÁBRÁI
DRAWINGS OF THE AXLES

A futóművek rajzszáma Drawing number of the axles	Áttétel Ratio	A hajtókúpkerék foghajlás iránya Driven pinion hand of spiral
004.60-3100-000	3,727	L (bal, left)
004.62-3100-000	4,100	L (bal, left)

A FUTÓMŰ ÉS A HAJTÓMŰ Ö.Á. AZONOSÍTÁSA
IDENTIFIZIERUNG DER ACHSE UND DES ZSB. ACHSGETRIEBES
AXLE AND DIFFERENTIAL CARRIER HEAD ASSY. IDENTIFICATION

PÉLDA BEISPIEL EXAMPLE

"A" A futómű azonosítási táblája a hídházon
Identifizierungsschild der Achse am Achskörper
Axle identification plate on the axle housing

"B" A hajtómű ö.á. azonosítási jelei a hajtóműházon
Identifizierungszeichen des Zsb. Achsgetriebes am Achsgehäuse
Differential carrier head assy. identification designation on the differential carrier housing

A

- | | | | |
|----|--|---|------------|
| 1. | A futómű típusváltozat száma
Typenvarianten-Nummer der Achse
Type version number of the axles | : | 004.10 |
| 2. | Gyártási sorszám / Év - Hónap
Serien-Nr. / Baujahr - Monat
Serial number / Year - Month of manufacture | : | 0199/99-11 |
| 3. | A futómű összátétele
Gesamtübersetzung der Achse
Total ratio of the axle | : | 3,727 |
| 4. | A kúpkerek áttétele
Die Übersetzung des Kegelradpaares
Drive pinion and drive gear pair ratio | : | 41/11 |
| 5. | Max. megengedett tengelyterhelés
Max. zulässige Achslast
Max. permitted axle load | : | 3628 kg |

B

A hajtómű ö.á. típusváltozat száma Typenvarianten-Nummer des Zsb. Achsgetriebes Type version number of differential carrier head assy.	:	004.10-3111
--	---	-------------

A hajtómű ö. á. sorszáma / Év - hónap Serien-Nr. des Zsb. Achsgetriebes / Jahr - Monat Seral No. of differential carrier head assy. / Year - month	:	0199/99-11
--	---	------------

CSOPORT
GRUPPE
GROUP

36

**HAJTOTT MELLŐSŐ FUTÓMŰ, HAJTÓMŰ Ö. Á.
ANGETRIEBENE VORDER ACHSE, ZSB. ACHSGETRIEBE
DRIVEN FRONT AXLE, DIFFERENTIAL CARRIER HEAD ASSY.**

RÉSZLET
DETAIL
DETAIL

0

Részlet Detail Detail		0				HAJTOTT MELSŐ FUTÓMŰ, HAJTÓMŰ Ö.Á. ANGETRIEBENE VORDERACHSE, ZSB. ACHSGETRIEBE DRIVEN FRONT AXLE, DIFFERENTIAL CARRIER HEAD ASSY.						Csoport Gruppe Group		36	
Ábra Bild Fig.	Alkatrészszám Ersatzteilnummer Spare part number	Megnevezés Benennung Designation	Össz. Alle All	Változatok Varianten Variants						Jel Not Note					
				1	2	3	4	5	6						
01	004.10-3100-000 338938	Hajtott mellső futómű Angetriebene Vorderachse Driven front axle													
02	004.12-3100-000 338939	Hajtott mellső futómű Angetriebene Vorderachse Driven front axle													
03	004.14-3100-000 416008	Hajtott mellső futómű Angetriebene Vorderachse Driven front axle													
04	004.15-3100-000 416009	Hajtott mellső futómű Angetriebene Vorderachse Driven front axle													
05	004.60-3100-000 420536	Hajtott mellső futómű Angetriebene Vorderachse Driven front axle													
06	004.62-3100-000 420537	Hajtott mellső futómű Angetriebene Vorderachse Driven front axle													
Azonos tételek - Gleiche Teile - Identical parts															
1	004.10														
2	004.12														
3	004.14														
4	004.15														
5	004.60														
6	004.62														

Részlet Detail Detail		HAJTOTT MELSŐ FUTÓMŰ, HAJTÓMŰ Ö.Á. ANGETRIEBENE VORDERACHSE, ZSB. ACHSGETRIEBE DRIVEN FRONT AXLE, DIFFERENTIAL CARRIER HEAD ASSY.						Csoport Gruppe Group		
0								36		
Ábra Bild Fig.	Alkatrészszám Ersatzteilnummer Spare part number	Megnevezés Benennung Designation	Össz. Alle All	Változatok Varianten						Jel Not Note
				1	2	3	4	5	6	
011	004.10-3111-000 338948	Hajtóműház és kiegyenlítőmű ö.á Zsb.Achsgetriebe Differential carrier head assy.		1						
012	004.12-3111-000 338949	Hajtóműház és kiegyenlítőmű ö.á Zsb.Achsgetriebe Differential carrier head assy.			1					
013	004.14-3111-000 416089	Hajtóműház és kiegyenlítőmű ö.á Zsb.Achsgetriebe Differential carrier head assy.				1				
014	004.15-3111-000 416091	Hajtóműház és kiegyenlítőmű ö.á Zsb.Achsgetriebe Differential carrier head assy.					1			
015	004.60-3111-000 420539	Hajtóműház és kiegyenlítőmű ö.á Zsb.Achsgetriebe Differential carrier head assy.						1		
016	004.62-3111-000 420540	Hajtóműház és kiegyenlítőmű ö.á Zsb.Achsgetriebe Differential carrier head assy.							1	
Azonos tételek - Gleiche Teile - Identical parts										
1	004.10									
2	004.12									
3	004.14									
4	004.15									
5	004.60									
6	004.62									

kat450
CSOPORT
GRUPPE
GROUP

36

HAJTÓMŰHÁZ
ACHSGETRIEBEGEHÄUSE
DIFFERENTIAL CARRIER HOUSING

RÉSZLET
DETAIL
DETAIL

1

CSOPORT
GRUPPE 36
GROUP

RÉSZLET
DETAIL 1
DETAIL

Részlet Detail Detail		HAJTÓMŰHÁZ ACHSGETRIEBEGEHÄUSE DIFFERENTIAL CARRIER HOUSING						Csoport Gruppe Group		
1								36		
Ábra Bild Fig.	Alkatrészszám Ersatzteilnummer Spare part number	Megnevezés Benennung Designation	Össz. Alle All	Változatok Varianten						Jel Not Note
				1	2	3	4	5	6	
1	004.60-3111-011 420557	Hajtóműház ö.á. Zsb.Achsgetriebegehäuse Differential carrier housing assy Q: 3,4,5	1							
3	005.71-3311-015 582751	Illesztő hüvely Passhülse Drovel sleeve	4							
4	S - 2934 522839	Hatlapfejű csavar Sechskantschraube Hex.bolt	4							
5	1229 X -1558 522840	Alátét Scheibe Washer	4							
7	581.00-3340-009 983462	Peremes csavar, tömitőanyaggal Bundschrabe mit Dichtungsmasse Flanged bolt with sealant	8							
11	30212 SKF 654206	Kúpörgős csapágy Kegelrollenlager Taper roller bearing (Ø 60/110x23,75)	1							1
12	32212 SKF 638288	Kúpörgős csapágy Kegelrollenlager Taper roller bearing (Ø 60/110x29,75)	1							2
15	2214 - E - 57 522850	Menetes gyűrű Gewinding Bearing adjuster	2							
16	2297 - C - 5151 604436	Sasszeg Splint Cotter pin	2							
Azonos tételek - Gleiche Teile - Identical parts										
1	004.10									
2	004.12									
3	004.14									
4	004.15									
5	004.60									
6	004.62									

Részlet Detail Detail		1				HAJTÓMŰHÁZ ACHSGETRIEBEGEHÄUSE DIFFERENTIAL CARRIER HOUSINGK				Csoport Gruppe Group		36	
Ábra Bild Fig.	Alkatrészszám Ersatzteilnummer Spare part number	Megnevezés Benennung Designation	Össz. Alle All	Változatok Varianten Variants						Jel Not Note			
				1	2	3	4	5	6				
65	005.10-3311-007 556333	Olajozó kanál Ölschöpfer Oiler scoop		1									
66	MSZ 1612 -10K2 876129	Lapos rugós alátét Flachfeddering Flat lock washer		1									
67	005.10-3311-008 556411	Hatlapfejű csavar Sechskantschraube Hex.bolt		1									
68	005.20-3311-005 556454	Olajozó kanál Ölschöpfer Oiler scoop			1								
69	005.20-3311-006 556455	Olajterelő lemez Ölleitblech Oil baffle plate			1								
70	MSZ 1612 -6K2 070231	Lapos rugós alátét Flachfeddering Flat lock washer			2								
71	005.71-3311-007 210102	Hatlapfejű csavar Sechskantschraube Hex.bolt			2								
Azonos tételek - Gleiche Teile - Identical parts													
1	004.10												
2	004.12												
3	004.14												
4	004.15												
5	004.60												
6	004.62												

KMU-10.7

kat460

CSOPORT	
GRUPPE	36
GROUP	

HAJTÓMŰ
ACHSGETRIEBE
DIFFERENTIAL

RÉSZLET	
DETAIL	2
DETAIL	

CSOPORT
GRUPPE 36
GROUP

kat461

RÉSZLET
DETAIL 2
DETAIL

Részlet Detail Detail		HAJTÓMŰ ACHSGETRIEBE DIFFERENTIAL		Csoport Gruppe Group						
2				36						
Ábra Bild Fig.	Alkatrészszám Ersatzteilnummer Spare part number	Megnevezés Benennung Designation	Össz . Alle All	Változatok Varianten Variants						Jel Not Note
				1	2	3	4	5	6	
1	005.71-3397-030 582632	Kiegyenlítőműház felek ö.á. Zsb. Ausgleichgetriebegehäuse- Hälften Diff.case halves, assy. Q:5, 6	1							
5	005.71-3311-094 584113	Hatlapfejű csavar Sechskantschraube Hex.bolt	8							
6	1229 - E - 1513 539880	Alátét Scheibe Washer	8							
8	3278 - L - 298 522845	Keresztengely Ausgleichstern Differential spider	1							
9	2233 - J - 140 604538	Kis kiegyenlítő kúpkerek Kleines Ausgleichkegelrad Differential pinion	4							
12	1229 - M - 1313 522844	Közbetétlemez Zwischenplatte Differential pinion washer	4							
13	2234 - R - 954 604539	Nagy kiegyenlítő kúpkerek Grosses Ausgleichkegelrad Differential gear	2							
15	1229 - N - 1314 522847	Közbetéttárcsa Zwischenscheibe Differential gear washer	2							
Azonos tételek - Gleiche Teile - Identical parts										
1	004.10									
2	004.12									
3	004.14									
4	004.15									
5	004.60									
6	004.62									

Részlet Detail Detail		HAJTÓMŰ ACHSGETRIEBE DIFFERENTIAL		Csoport Gruppe Group						
2				36						
Ábra Bild Fig.	Alkatrészszám Ersatzteilnummer Spare part number	Megnevezés Benennung Designation	Össz . Alle All	Változatok Varianten Variants						Jel Not Note
				1	2	3	4	5	6	
17	004.10-3197-020 416097	Összejártott kúpkerékpár ö.á. Zsb. Eingelaufenes Kegelradpaar Drive pinion and ring gear assy. z = 41/11 Q: 30, 31, 71, 74		1						3
018	004.12-3197-020 416098	Összejártott kúpkerékpár ö.á. Zsb. Eingelaufenes Kegelradpaar Drive pinion and ring gear assy. z = 41/10 Q: 30, 31, 71, 74			1					4
019	004.14-3197-020 416090	Összejártott kúpkerékpár ö.á. Zsb. Eingelaufenes Kegelradpaar Drive pinion and ring gear assy. z = 41/8 Q: 30, 31, 71, 74				1				5
020	004.15-3197-020 416092	Összejártott kúpkerékpár ö.á. Zsb. Eingelaufenes Kegelradpaar Drive pinion and ring gear assy. z = 41/7 Q: 30, 31, 71, 74					1			6
021	004.60-3197-020 420545	Összejártott kúpkerékpár ö.á. Zsb. Eingelaufenes Kegelradpaar Drive pinion and ring gear assy. z = 41/11 Q: 30, 31, 71, 74						1		7
022	004.62-3197-020 420546	Összejártott kúpkerékpár ö.á. Zsb. Eingelaufenes Kegelradpaar Drive pinion and ring gear assy. z = 41/10 Q: 30, 31, 71, 74							1	8
Azonos tételek - Gleiche Teile - Identical parts										
1	004.10									
2	004.12									
3	004.14									
4	004.15									
5	004.60									
6	004.62									

KMU-10.7

H2000410.462-3

Részlet Detail 2 Detail		HAJTÓMŰ ACHSGETRIEBE DIFFERENTIAL			Csoport Gruppe 36 Group					
Ábra Bild Fig.	Alkatrészszám Ersatzteilnummer Spare part number	Megnevezés Benennung Designation	Össz. Alle All	Változatok Varianten						Jel Not Note
				1	2	3	4	5	6	
30	005.10-3111-085 545263	Hatlapfejű csavar Sechskantschraube Hex.bolt	12							
31	005.10-3311-086 545264	Önbiztosító rögzítőanya Selbstsicherungsmutter Self-lock nut	12							
34	005.71-3111-020 582612	Csapághüvely ö.á. Zsb. Lagerhülse Bearing cage assy. Q: 53, 057	1							
39	005.10-3111-036 539817	Állítólméz Einstellscheibe Shim 0,10 mm	X							
040	005.10-3111-037 539818	Állítólméz Einstellscheibe Shim 0,12 mm	X							
041	005.10-3311-038 539819	Állítólméz Einstellscheibe Shim 0,25 mm	X							
49	UC 1306 TM FAG 604578	Hengergörgős csapágy Zylinderrollenlager Cilindric roller bearing (Ø66/66x18)	1							9
50	106.00-3311-046 632619	Rögzítőgyűrű tengelyhez Sicherungsrin für welle Spring ring	1							
Azonos tételek - Gleiche Teile - Identical parts										
1	004.10									
2	004.12									
3	004.14									
4	004.15									
5	004.60									
6	004.62									

KMU-10.7

H2000410.462-4

Részlet Detail 2 Detail		HAJTÓMŰ ACHSGETRIEBE DIFFERENTIAL			Csoport Gruppe 36 Group					
-------------------------------	--	---	--	--	-------------------------------	--	--	--	--	--

Ábra Bild Fig.	Alkatrészszám Ersatzteilnummer Spare part number	Megnevezés Benennung Designation	Össz · Alle All	Változatok Varianten Variants						Jel Not Note
				1	2	3	4	5	6	
53	44348 TIMKEN Class:2 604497	Kúpörgős csapágy külső gyűrű Kegelrollenlagerouerring Bearing cup (Ø 36,5/88,5x25,4)	1							10
054	44143 TIMKEN Class:7 604498	Kúpörgős csapágy belsőréz Kegelrollenlager inner race Bearing cone (Ø 36,5/88,5x25,4)	1							10
56	JW 4549 TIMKEN Class:N 638282	Kúpörgős csapágy belsőréz Kegelrollenlager inner race Bearing cone (Ø 45/95x29)	1							10
057	JW 4510 TIMKEN Class:N 638281	Kúpörgős csapágy külső gyűrű Kegelrollenlagerouerring Bearing cup (Ø 45/95x29)	1							10
61	A - 1205 S - 1527 604503	Tömítőgyűrű Dichtring Oil seal (53,975x92,202x11,5)	1							
64	ISO 4017 -M10x30-10.9 910200	Hatlapfejű csavar Sechskantraube Hex.bolt	8							
65	1229 - B - 1666 539879	Alátét Scheibe Washer	8							
67	004.10-3111-071 338919	Kapcsolóagy /Peremes/ Verbindungsnahe mit Bund Companion flange Q: 069		1	1	1	1			
068	004.60-3111-071 420541	Kapcsolóagy /Peremes/ Verbindungsnahe mit Bund Companion flange Q: 069						1	1	
069	005.00-3311-073 539767	Porvédő lemez Flachfederring Flat lock washer	1					1	1	
Azonos tételek - Gleiche Teile - Identical parts										
1	004.10									
2	004.12									
3	004.14									
4	004.15									
5	004.60									
6	004.62									

KMU-10.7

H2000410.462-5

Részlet Detail Detail	2	HAJTÓMŰ ACHSGETRIEBE DIFFERENTIAL	Csoport Gruppe Group	36	Jel Not	
Ábra Bild	Alkatrészszám Ersatzteilnummer	Megnevezés Benennung	Össz z Alle	Változatok Varianten	Variants	Jel Not

Fig.	Spare part number	Designation	All	1	2	3	4	5	6	Note
71	1227 - C - 939 604554	Önbiztosító rögzítőanya Selbstsicherungsmutter Self - lock nut	1							
74	1229 - E - 1331 522908	Alátét Scheibe Washer	1							
84	005.71-3311-141 575468	Távtartó gyűrű Distanzring Pinion bearing spacer 8,755 mm	X							11
085	005.71-3311-142 575469	Távtartó gyűrű Distanzring Pinion bearing spacer 8,780 mm	X							11
086	005.71-3311-143 575470	Távtartó gyűrű Distanzring Pinion bearing spacer 8,805 mm	X							11
087	005.71-3311-144 575471	Távtartó gyűrű Distanzring Pinion bearing spacer 8,830 mm	X							11
088	005.71-3311-145 575472	Távtartó gyűrű Distanzring Pinion bearing spacer 8,855mm	X							11
089	005.71-3311-146 575473	Távtartó gyűrű Distanzring Pinion bearing spacer 8,880 mm	X							11
090	005.71-3311-147 575474	Távtartó gyűrű Distanzring Pinion bearing spacer 8,905 mm	X							11
Azonos tételek - Gleiche Teile - Identical parts										
1	004.10									
2	004.12									
3	004.14									
4	004.15									
5	004.60									
6	004.62									

KMU-10.9

Részlet Detail Detail		HAJTÓMŰ ACHSGETRIEBE DIFFERENTIAL			Csoport Gruppe Group					
2					36					
Ábra Bild Fig.	Alkatrészszám Ersatzteilnummer Spare part number	Megnevezés Benennung Designation	Össz. Alle All	Változatok Varianten Variants						Jel Not Note
				1	2	3	4	5	6	
091	005.71-3311-148 575475	Távtartó gyűrű Distanzring Pinion bearing spacer 18,930 mm	X							11
092	005.71-3311-149 575476	Távtartó gyűrű Distanzring Pinion bearing spacer 8,955 mm	X							11
093	005.71-3311-150 575477	Távtartó gyűrű Distanzring Pinion bearing spacer 8,980 mm	X							11
094	005.71-3311-151 575478	Távtartó gyűrű Distanzring Pinion bearing spacer 9,005 mm	X							11
095	005.71-3311-152 575479	Távtartó gyűrű Distanzring Pinion bearing spacer 9,030 mm	X							11
096	005.71-3311-153 575480	Távtartó gyűrű Distanzring Pinion bearing spacer 9,055 mm	X							11
097	005.71-3311-154 575481	Távtartó gyűrű Distanzring Pinion bearing spacer 9,080 mm	X							11
098	005.71-3311-155 575482	Távtartó gyűrű Distanzring Pinion bearing spacer 9,105 mm	X							11
Azonos tételek - Gleiche Teile - Identical parts										
1	004.10									
2	004.12									
3	004.14									
4	004.15									
5	004.60									
6	004.62									

Részlet Detail Detail		2		HAJTÓMŰ ACHSGETRIEBE DIFFERENTIAL		Csoport Gruppe Group		36		
Ábra Bild Fig.	Alkatrészszám Ersatzteilnummer Spare part number	Megnevezés Benennung Designation	Ösz. Alle All	Változatok Varianten Variants						Jel Not Note
				1	2	3	4	5	6	
099	005.70-3311-156 575483	Távtartó gyűrű Distanzring Pinion bearing spacer 9,130 mm	X							11
0100	005.70-3311-157 575484	Távtartó gyűrű Distanzring Pinion bearing spacer 9,155 mm	X							11
0101	005.70-3311-158 575485	Távtartó gyűrű Distanzring Pinion bearing spacer 9,180 mm	X							11
0102	005.70-3311-159 575486	Távtartó gyűrű Distanzring Pinion bearing spacer 9,205 mm	X							11
0103	005.70-3311-160 575487	Távtartó gyűrű Distanzring Pinion bearing spacer 9,230 mm	X							11
0104	005.70-3311-161 575488	Távtartó gyűrű Distanzring Pinion bearing spacer 9,255 mm	X							11
0105	005.70-3311-162 575489	Távtartó gyűrű Distanzring Pinion bearing spacer 9,280	X							11
0106	005.70-3311-163 575490	Távtartó gyűrű Distanzring Pinion bearing spacer 9,305 mm	X							11
0107	005.70-3311-164 575491	Távtartó gyűrű Distanzring Pinion bearing spacer 9,330 mm	X							11
Azonos tételek - Gleiche Teile - Identical parts										
1	004.10.									
2	004.12									
3	004.14									
4	004.15									
5	004.60									
6	004.62									

KMU-10.7

Részlet Detail Detail		2		HAJTÓMŰ ACHSGETRIEBE DIFFERENTIAL		Csoport Gruppe Group		36	
-----------------------------	--	---	--	---	--	----------------------------	--	----	--

kat480
CSOPORT
GRUPPE
GROUP

36

HÍDHÁZ
ACHSKÖRPER
AXLE HOUSING

RÉSZLET
DETAIL
DETAIL

3

KAT00683.481

CSOPORT
GRUPPE 36
GROUP

RÉSZLET
DETAIL 3
DETAIL

Részlet Detail Detail		3		HÍDHÁZ ACHSKÖRPER AXLE HOUSING		Csoport Gruppe Group		36		
Ábra Bild Fig.	Alkatrészszám Ersatzteilnummer Spare part number	Megnevezés Benennung Designation	Össz . Alle All	Változatok Varianten Variants						Jel Not Note
				1	2	3	4	5	6	
1	004.10-3110-002 415988	Hídház Achskörper Axle housing		1						
02	004.60-3110-002 420554	Hídház Achskörper Axle housing			1					
7	DIN 906 -M24x1,5-5.8 985079	Kúpos zárócsavar Kegelige Verschlusschraube Taper screw plug	1							
8	831.02-3310-120 356997	Kúpos zárócsavar mágnessel Kegelige Verschlusschraube mit Magnet Magnetic taper screw plug	1							
10	594.00-3310-031 940752	Légzőszelep Entlüftungswentil Vent valve	1							
23	MSZ 231 80 827118	Rögzitógyűrű furathoz Sicherungsring für Bohrung Lock ring	4							
24	RNU 2208 EC 604277	Hengergörgős csapágy Zylinderrollenlager Cylindric roller bearing Ø80/49,5x23	2							
25	SIMMERWERKE A 49,5x80x8-NB 604280	Tömítőgyűrű Dichtring Oil seal	2							
26	006.10-3110-025 504655	Tömítéstartó Zsb. Dichtringshalter Oil seal support assy. Q: 027	2							
Azonos tételek - Gleiche Teile - Identical parts										
1	004.10, -12, -14, -15									
2	004.60, -62									
3										
4										
5										
6										

Részlet Detail 3 Detail		HÍDHÁZ ACHSKÖRPER AXLE HOUSING			Csoport Gruppe Group 36					
Ábra Bild Fig.	Alkatrészszám Ersatzteilnummer Spare part number	Megnevezés Benennung Designation	Össz Alle All	Változatok Varianten Variants						Jel Not Note
				1	2	3	4	5	6	
027	SIMMERWERKE Ø50x65x6 KV 3440 385004	Tömítőgyűrű Dichtring Oil seal	2							
31	006.10-3110-065 504671	Hézagoló alátét Beilagschreibe Shinet 0,40 mm	X							
032	006.10-3110-066 504672	Hézagoló alátét Beilagschreibe Shinet 0,60 mm	X							
033	006.10-3110-067 504673	Hézagoló alátét Beilagschreibe Shinet 1,0 mm	X							
034	006.10-3110-068 504674	Hézagoló alátét Beilagschreibe Shinet 1,2 mm	X							
035	006.10-3110-069 504675	Hézagoló alátét Beilagschreibe Shinet 1,4 mm	X							
37	832.45-3101-008 517745	Rögzítőék Feststellheil Draw keg	4							
38	832.00-3101-005 375911	Önbiztosító rögzítő anya Selbstesicherungsmutter Self-lock nut	4							
46	353166-C/HA 3 604125	Axialis kúpörgős csapágy Axial-Kegelrollenlager Taper roller thrust bearing	3							
Azonos tételek - Gleiche Teile - Identical parts										
1	004.10, -12, -14, -15, -60, -62									
2										
3										
4										
5										
6										

KMU-10.7

H2000410.482-3

Részlet Detail 3 Detail		HÍDHÁZ ACHSKÖRPER AXLE HOUSING			Csoport Gruppe Group 36					
-------------------------------	--	--------------------------------------	--	--	-------------------------------	--	--	--	--	--

Ábra Bild Fig.	Alkatrészszám Ersatzteilnummer Spare part number	Megnevezés Benennung Designation	Össz. Alle All	Változatok Varianten						Jel Not Note
				1	2	3	4	5	6	
51	006.10-3110-030 504657	Tengelycsukló bal, szerelt ö.á. Zsb. Achsschenkel links,montage Steering knuckle, left,montiert,assy. Q: 60, 61	1							
052	006.10-3110-040 504663	Tengelycsukló jobb, szerelt ö.á. Zsb. Achsschenkel rechts,montage Steering knuckle, right,montiert,assy. Q: 60, 61	1							
60	006.10-3110-038 604130	Tömítőgyűrű Dichtring Oil seal	4							
61	006.10-3110-039 531672	Állósappersely Achsschenkelbolzenbüchse Bushing-Knuckle pin	4							
66	006.10-3110-062 504670	Állócsap felső Achsschenkelbolzen obere Knuckle pin upper	2							
67	006.10-3110-051 504667	Fedél Deckel Cap	4							
69	820015 954003	45°-os zsírzógomb Schmier nippel 45° Greaserfitting 45°	6							
70	006.10-3110-061 504669	Állócsap alsó Achsschenkelbolzen untere Knuckle pin lower	2							
75	006.10-3110-052 504668	Tömítés Dichtung Gasket	4							
Azonos tételek - Gleiche Teile - Identical parts										
1	004.10, -12, -14, -15, -60, -62									
2										
3										
4										
5										
6										

Részlet Detail Detail		3		HÍDHÁZ ACHSKÖRPER AXLE HOUSING		Csoport Gruppe Group		36		
Ábra Bild Fig.	Alkatrészszám Ersatzteilnummer Spare part number	Megnevezés Benennung Designation	Össz. Alle All	Változatok Varianten Variants						Jel Not Note
				1	2	3	4	5	6	
76	ISO 4017 - -M8x25-10.9 910186	Hatlapfejű csavar Sechskanschraube Hex. bolt	12							
77	MSZ 1612 - 8K2 070232	Laposrugós alátét Flachfederring Flat lock washer	18							
82	SIMMERWERKE ASL 50x65 x8-NB AWDR 10858 604435	Tömítőgyűrű Dichtring Oil seal	2							
83	006.10-3110-105 504686	Porvédő lemez Flachfederring Flat lock washer	2							
84	MSZ 1612 -6 K2 070231	Laposrugós alátét Flachfederring Flat lock washer	8							
85	ISO 4017 - -M6x16-5.6 070561	Hatlapfejű csavar Sechskanschraube Hex. bolt	8							
90	GLACIER PM 5060 DX 604123	Persely Büchse Bushing	2							
101	004.10-3110-115 338944	Nyomtávkar, bal Spurstangenhebel, links Tie-rod arm, left	1							
0102	004.10-3110-116 338945	Nyomtávkar, jobb Spurstangenhebel, rechts Tie-rod arm, right	1							
Azonos tételek - Gleiche Teile - Identical parts										
1	004.10, -12, -14, -15, -60, -62									
2										
3										
4										
5										
6										

Részlet Detail Detail		3		HÍDHÁZ ACHSKÖRPER AXLE HOUSING			Csoport Gruppe Group			36		
Ábra Bild Fig.	Alkatrészszám Ersatzteilnummer Spare part number	Megnevezés Benennung Designation	Össz. Alle All	Változatok Varianten Variants						Jel Not Note		
				1	2	3	4	5	6			
104	006.10-3110-117 338970	Ives retesz Distanzhülse Spacer sleeve	3									
105	1004797 959273	Sasszeg Splint Cotter pin	3									
107	1004787 959253	Koronás anya Kronenmutter Castle nut	3									
108	006.10-3110-098 504685	Ütköző csavar Anschlagschraube Screw stop	2									
109	ISO 8675- -M16x1,5-06 901239	Hatlapu alacsony anya Flachmutter Low nut	2									
118	004.10-3110-111 415993	Írányzókar Lenkhebel Steering arm	1									
120	583.30-3110-044 398608	Tengelyvéganya Wellenmutter Spindle nut	4									
121	MSZ 7890 MB 15 828110	Biztosító lemez Sicherungsblecht Lock plate	2									
126	006.10-3110-045 504665	Biztosító tárcsa Sicherungsscheibe Lock disk	2									
159	006.10-3110-083 504681	Féktakaró lemez Bremsabdeckblech Dust shield	2									
Azonos tételek - Gleiche Teile - Identical parts												
1	004.10,-12, -14, -15, -60, -62											
2												
3												
4												
5												
6												

KMU-10.7

H2000410.482-6

Részlet Detail Detail		3		HÍDHÁZ ACHSKÖRPER AXLE HOUSING			Csoport Gruppe Group			36		
-----------------------------	--	---	--	--------------------------------------	--	--	----------------------------	--	--	----	--	--

Ábra Bild Fig.	Alkatrészszám Ersatzteilnummer Spare part number	Megnevezés Benennung Designation	Össz. Alle All	Változatok Varianten			Variants			Jel Not Note
				1	2	3	4	5	6	
164	ISO 4017- M8x16-10.9 910182	Hatlapfejű csavar Seckantschraube Hex. bolt	6							
165	006.10-3110-037 504661	Tengelycsonk, bal Achsschenkel, links Spindle, left	1							
0166	006.10-3110-047 504666	Tengelycsonk, jobb Achsschenkel, rechts Spindle, right	1							
167	006.10-3110-035 504660	Hatlapfejű peremes csavar Sechskantbundschrabe Hex. flangewd bolt	24							
170	006.10-3110-081 504679	Féktartó, bal Bremshalter, links Brake support, left	1							
0171	006.10-3110-082 504680	Féktartó, jobb Bremshalter, Rechts Brake support, right	1							
172	006.68-3193-004 575590	Érzékelő tartó Fülerelhalter Sensor holder	2							
173	ISO 4017- M8x20-10.9 910184	Hatlapfejű csavar Sechskantschraube Hex.bolt	4							
174	MSZ 1612 -8K2 070232	Laposrugós alátét Flachfederring Flat lock washer	4							
175	899 759 815 4 643831	Szorító hüvely Kupplungshülse Clamp sleeve	2							
Azonos tételek - Gleiche Teile - Identical parts										
1	004.10, -12, -14, -15, -60, -62									
2										
3										
4										
5										
6										

Részlet Detail 3 Detail		HÍDHÁZ ACHSKÖRPER AXLE HOUSING			Csoport Gruppe 36 Group					
Ábra Bild Fig.	Alkatrészszám Ersatzteilnummer Spare part number	Megnevezés Benennung Designation	Össz. Alle All	Változatok Varianten Variants						Jel Not Note
				1	2	3	4	5	6	
176	441 032 808 0 WABCO 700865	Fordulatszám érzékelő Drehzahlfühler Revolution sensor	2							
177	441 902 352 4 WABCO 643841	Csatlakozó tartó Kontakthalter Connecting holder	1							
178	006.68-3110-007 334634	Tartólemez Halterblech Holder plate	2							
0179	830 502 068 4 WABCO 643840	Szenzor zsír Sensorschmierstoffe Sensor grease	X							
Azonos tételek - Gleiche Teile - Identical parts										
1	004.10, -12, -14, -15, -60, -62									
2										
3										
4										
5										
6										

kat490

CSOPORT
GRUPPE
GROUP 36

IKERCSUKLÓS FÉLTENGELY Ö.Á
ZSB. DOPPELGELENKWELLE MIT ACHSWELLEN
DOUBLE JOINT AND AXLE SHAFT ASSY.

RÉSZLET
DETAIL
DETAIL 4

CSOPORT
GRUPPE 36
GROUP

KAT491

RÉSZLET
DETAIL 4
DETAIL

Részlet Detail Detail		IKERCSUKLÓS FÉLTENGELY Ö.Á. ZSB. DOPPELGELEKWELLE MIT ACHSWELLEN DOUBLE JOINT AND AXLE SHAFT ASSY.			Csoport Gruppe Group R			36		
Ábra Bild Fig.	Alkatrészszám Ersatzteilnummer Spare part number	Megnevezés Benennung Designation	Össz. Alle All	Változatok Varianten						Jel Not Note
				1	2	3	4	5	6	
01	004.10-3113-001 416005	Ikercsuklós féltengely, jobb ö.á. Zsb. Doppelgelekwelle mit Achswellen, rechts Double joint and axle shaft assy. right ☐: 5,6,7		1						
2	004.10-3113-002 416006	Ikercsuklós féltengely, bal ö.á , Zsb. Doppelgelekwelle mit Achswellen,links Double joint and axle shaft assy,diff.side, left ☐: 5, 6, 08		1						
03	004.60-3113-001 420518	Ikercsuklós féltengely, jobb ö.á. Zsb. Doppelgelekwelle mit Achswellen, rechts Double joint and axle shaft assy. right ☐: 5,6,09			1					
04	004.60-3113-002 420519	Ikercsuklós féltengely ö.á , Zsb. Doppelgelekwelle mit Achswellen Double joint and axle shaft assy,diff.side ☐: 5, 6, 010			1					
5	GWB 369.30 β=40° 399035	Ikercsuklós ö.á. Zsb. Doppelgelekwelle Double joint shaft assy ☐:40-70	2							
6	004.10-3113-018 415995	Külső féltengely Äussere Achswele Outher axle shaft	2							12
7	004.10-3113-012 415990	Belső féltengely (jobb) Innere Achswele (rechts) Inner axle shaft l(right)		1						12
Azonos tételek - Gleiche Teile - Identical parts										
1	004.10, -12, -14, -15									
2	004.60, -62									
3										
4										
5										
6										

Részlet Detail 4 Detail		IKERC SUKLÓS FÉLTENGELY Ö.Á. Zsb. DOPPELGELEKWELLE MIT ACHSWELLEN DOUBLE JOINT AND AXLE SHAFT ASSY				Csoport Gruppe 36 Group R				
Ábra Bild Fig.	Alkatrészszám Ersatzteilnummer Spare part number	Megnevezés Benennung Designation	Össz · Alle All	Változatok Varianten Variants						Jel Not Note
				1	2	3	4	5	6	
08	004.10-3113-015 415991	Belső féltengely (bal) Innere Achswele (links) Inner axle shaft l(left)		1						12
09	004.60-3113-012 420516	Belső féltengely (jobb) Innere Achswele (rechts) Inner axle shaft l(right)			1					
010	004.60-3113-015 420517	Belső féltengely (bal) Innere Achswele (links) Inner axle shaft l(left)			1					
40	GWB 2.369.30.95.00.000 604065	Csuklóagy Mitnehmerring Joint hub	2							
41	GWB 2.369.30.60.00.000 604064	Csuklókereszt Zapfenkreuz Spider	4							
42	GWB 6.369.30.06.00.060 604067	Tügörgös csapágypersely ö.á. Zsb. Nadellagerbüchse Needle roller bushing assy.	8							
046	GWB 1387206700000.1650 604060	Rögzítőgyűrű furathoz,sárga Sicherungsring für Bohrung, gelb Lock ring, yellow 2,05mm	x							
047	GWB 1387206700000-1675 604061	Rögzítőgyűrű furathoz, kék Sicherungsring für Bohrung, blau Lock ring blue 2,075mm	x							
048	GWB 1387206700000-1700 604059	Rögzítőgyűrű furathoz, fehér Sicherungsring für Bohrung, weiss Lock ring white 2,100mm	x							
Azonos tételek - Gleiche Teile - Identical parts										
1	004.10, -12, -14, -15									
2	004.60, -62									
3										
4										
5										
6										

KMU-10.7

H2000410.512-3

Részlet Detail 4 Detail		IKERC SUKLÓS FÉLTENGELY Ö.Á. Zsb. DOPPELGELEKWELLE MIT ACHSWELLEN DOUBLE JOINT AND AXLE SHAFT ASSY				Csoport Gruppe 36 Group R	
-------------------------------	--	---	--	--	--	------------------------------------	--

Ábra Bild Fig.	Alkatrészszám Ersatzteilnummer Spare part number	Megnevezés Benennung Designation	Össz · Alle All	Változatok Varianten Variants						Jel Not
				1	2	3	4	5	6	Note
67	GWB 1.000.00.80.09.046 604058	Kúpos zárócsavar Kegelige verschlusschraube Taper srew plug M12x1,5	16							
68	GWB 2.369.30.18.00.100 604068	Csuklócsap Gelenkbolzen Soint pin	4							
69	GWB 1.000.00.80.08.060 604063	Menetes csap Gewindestift Threaded pin	4							
70	GWB 6.369.30.06.00.020 604066	Tügörgős csapágyersely ö.á. Zsb. Nadellagerbüchse Needle roller bushing assy.	8							
Azonos tételek - Gleiche Teile - Identical parts										
1	004.10, -12, -14, -15, -60, -62									
2										
3										
4										
5										
6										

KAT530

CSOPORT
GRUPPE
GROUP

36

KERÉKAGY

RADNABE

WHEEL HUB

RÉSZLET
DETAIL
DETAIL

5

KAT531

CSOPORT
GRUPPE 36
GROUP

RÉSZLET
DETAIL 5
DETAIL

Részlet Detail Detail		5		KERÉKAGY RADNABE WHEEL HUB		Csoport Gruppe Group		36		
Ábra Bild Fig.	Alkatrészszám Ersatzteilnummer Spare part number	Megnevezés Benennung Designation	Össz. Alle All	Változatok Varianten Variants						Jel Not Note
				1	2	3	4	5	6	
1	060.10-3140-002 414049	Féktárcsa és kerékagy ö. á. Zsb. Bremscheibe und Radnabe Brake disc and wheel hub assy. Q: 03, 7, 013, 14, 066	2							
02	006.10-3140-001 414048	Kerékagy ö.á. Zsb.Radnabe Wheel hub assy. □: 1, 7, 17, 22, 28	2							
03	006.10-3140-003 504748	Kerékagy Radnabe Wheel hub	2							
7	006.10-3193-004 207688	Kerécsavar Radschraube Wheel bolt M22x1,5	20							
013	006.10-3140-005 504750	Féktárcsa Bremscheibe Brake disc	2							
14	006.10-3140-007 504751	Hatlapfejű peremes csavar Sechskantbundschrabe Hex. flanged bolt	16							
17	33116 A MGM 604121	Kúpörgős csapágy Kegelrollenlager Taper roller bearing (Ø80x130x37)	2							
22	32015 X MGM 604122	Kúpörgős csapágy Kegelrollenlager Taper roller bearing (Ø75x115x25)	2							
Azonos tételek - Gleiche Teile - Identical parts										
1	004.10, -12, -14, -15, -60, -62									
2										
3										
4										
5										
6										

KMU-10.7

Részlet Detail Detail		5		KERÉKAGY RADNABE WHEEL HUB		Csoport Gruppe Group		36	
-----------------------------	--	---	--	----------------------------------	--	----------------------------	--	----	--

Ábra Bild Fig.	Alkatrészszám Ersatzteilnummer Spare part number	Megnevezés Benennung Designation	Össz. Alle All	Változatok Varianten Variants						Jel Not Note
				1	2	3	4	5	6	
28	STEFA - DENSO 1HHI 110x140x17-NB 604120	Tömítőgyűrű Dichtring Oil seal	2							
46	006.10-3140-026 504755	Fedél Deckel Cover	2							
48	ISO 4017- M8x20-10.9 910184	Hatlapfejű csavar Sechskantschraube Hex. bolt	8							
62	DIN 471-44x1,75 604131	Rögzítőgyűrű tengelyhez Sicherungsring für Welle Snap ring	2							
63	006.10-3140-022 504752	Bordázott agy Gerippte Nabe Splined	2							
64	006.10-3140-023 504753	Hatlapfejű csavar Sechskantschraube Hex.bolt	16							
65	R-109748 991670	Alátét Scheibe Washer	16							
066	006.10-3193-003 596797	Gerjesztőgyűrű Impulsring Impulse ring	2							
Azonos tételek - Gleiche Teile - Identical part-s										
1	004.10, -12, -14, -15, -60, -62									
2										
3										
4										
5										
6										

KMU-10.7

NYOMTÁVRÚD

SPURSTANGE

TIE-ROD

**RÉSZLET
DETAIL
DETAIL**

6

CSOPORT
GRUPPE 36
GROUP

KAT581
RÉSZLET
DETAIL 6
DETAIL

Részlet Detail 6 Detail		NYOMTÁVRÚD SPURSTANGE TIE-ROD			Csoport Gruppe 36 Group					
Ábra Bild Fig.	Alkatrészszám Ersatzteilnummer Spare part number	Megnevezés Benennung Designation	Össz. Alle All	Változatok Varianten Variants						Jel Not Note
				1	2	3	4	5	6	
01	3598.00.00 700875	Nyomtávrúd ö.á. Zsb. Spurstange Tie-rod assy.	1							
14	DIN 960 B M12x1,25x62-8.8	Hatlapfejű csavar Sechskantschraube Hex. bolt	2							
15	N13004- M12x1,5-8	Önbiztosító rögzítő anya Selbsicherungsmutter Self-locking nut	2							
18	5741.10.00 FAD 678621	Gömbcsuklófej ,bal Kugelglenkkopf, linjs Ball joint head, left	1							
019	5741.20.00 FAD 678622	Gömbcsuklófej, jobb Kugelglenkkopf, recht Ball joint head , right	1							
28	3737.00.13 FAD	Nyomtávrúd bilincs Spurstange Schellen Tie-rod clamps	2							
29	3598.00.08 FAD	Nyomtávrúd Spurstange Tie-rod	1							
Azonos tételek - Gleiche Teile - Identical parts										
1	004.10, -12, -14, -15, 60, -62									
2										
3										
4										
5										
6										

JEL NOTIZ NOTE	MEGJEGYZÉSEK BEMERKUNGEN REMARKS	CSOPORT GRUPPE 36 GROUP
1	<p>Raktári készlettől függően az 30212 A (654205) FAG vagy 30212 A (627130) MGM KÚPGÖRGŐS CSAPÁGY is csereszabatosan beépíthető. Ab Abhängigkeit von Lagerstand können KEGELROLLENLAGER 30212 A (654205) FAG oder 30212 A (627130) MGM austauschbar eingebaut werden . Dopening on stock TAPER ROLLER BEARING No 30212 A (654205) FAG or 30212 A (627130) MGM can also be installed interchangeably.</p>	
2	<p>Raktári készlettől függően az 32212 A (654207) FAG vagy 32212 A (827825) MGM KÚPGÖRGŐS CSAPÁGY is csereszabatosan beépíthető. Ab Abhängigkeit von Lagerstand können KEGELROLLENLAGER 32212 A (654207) FAG oder 32212 A (827825) MGM austauschbar eingebaut werden . Dopening on stock TAPER ROLLER BEARING No 32212 A (654207) FAG or 32212 A (827825) MGM can also be installed interchangeably.</p>	
3	<p>Összejártott kúpkerekpár ö.á. rajzszáma: 004.10-3197-020 Zsb. Eingelaufenes Kegelradpar Zeichnungsnummer: Drive pinion and drive gear assy. (Matched set) dr. nr.</p> <p>Hajtó kúpkerek rajzszáma: Zeichnungsnummer von Antriebskegelrad: 004.10-3111-086 Drive pinion drawing number:</p> <p>Tányérkerék rajzszáma: Zeichnungsnummer von Tellerrad: 004.10-3111-087 Drive gear drawing number:</p>	
4	<p>Összejártott kúpkerekpár ö.á. rajzszáma: 004.12-3197-020 Zsb. Eingelaufenes Kegelradpar Zeichnungsnummer: Drive pinion and drive gear assy. (Matched set) dr. nr.</p> <p>Hajtó kúpkerek rajzszáma: Zeichnungsnummer von Antriebskegelrad: 004.12-3111-086 Drive pinion drawing number:</p> <p>Tányérkerék rajzszáma: Zeichnungsnummer von Tellerrad: 004.12-3111-087 Drive gear drawing number:</p>	

JEL NOTIZ NOTE	MEGJEGYZÉSEK BEMERKUNGEN REMARKS	CSOPORT GRUPPE 36 GROUP
5	<p>Összejáratott kúperékpár ö.á. rajzszáma: 004.14-3197-020 Zsb. Eingelaufenes Kegelradpar Zeichnungsnummer: Drive pinion and drive gear assy. (Matched set) dr. nr.</p> <p>Hajtó kúperék rajzszáma: 004.14-3111-086 Zeichnungsnummer von Antriebskegelrad: Drive pinion drawing number:</p> <p>Tányérkerék rajzszáma: 004.14-3111-087 Zeichnungsnummer von Tellerrad: Drive gear drawing number:</p>	
6	<p>Összejáratott kúperékpár ö.á. rajzszáma: 004.15-3197-020 Zsb. Eingelaufenes Kegelradpar Zeichnungsnummer: Drive pinion and drive gear assy. (Matched set) dr. nr.</p> <p>Hajtó kúperék rajzszáma: 004.15-3111-086 Zeichnungsnummer von Antriebskegelrad: Drive pinion drawing number:</p> <p>Tányérkerék rajzszáma: 004.15-3111-087 Zeichnungsnummer von Tellerrad: Drive gear drawing number:</p>	
7	<p>Összejáratott kúperékpár ö.á. rajzszáma: 004.60-3197-020 Zsb. Eingelaufenes Kegelradpar Zeichnungsnummer: Drive pinion and drive gear assy. (Matched set) dr. nr.</p> <p>Hajtó kúperék rajzszáma: 004.60-3111-083 Zeichnungsnummer von Antriebskegelrad: Drive pinion drawing number:</p> <p>Tányérkerék rajzszáma: 004.60-3111-084 Zeichnungsnummer von Tellerrad: Drive gear drawing number:</p>	
8	<p>Összejáratott kúperékpár ö.á. rajzszáma: 004.62-3197-020 Zsb. Eingelaufenes Kegelradpar Zeichnungsnummer: Drive pinion and drive gear assy. (Matched set) dr. nr.</p> <p>Hajtó kúperék rajzszáma: 004.62-3111-083 Zeichnungsnummer von Antriebskegelrad: Drive pinion drawing number:</p> <p>Tányérkerék rajzszáma: 004.62-3111-084 Zeichnungsnummer von Tellerrad: Drive gear drawing number:</p>	

JEL NOTIZ NOTE	MEGJEGYZÉSEK BEMERKUNGEN REMARKS	CSOPORT GRUPPE 36 GROUP
9	<p>Raktári készlettől függően az UC 1306 TAM -1- C3 (604129) KOYO vagy az UC 1306 TAM (604579) FAG HENGERGÖRGŐS CSAPÁGY is csereszabatosan beépíthető.</p> <p>Ab Abhängigkeit von Lagerstand können ZYLINDERROLLENLAGER UC1306 TAM -1- C3 (604129) KOYO oder az UC 1306 TAM (604579) FAG austauschbar eingebaut werden .</p> <p>Dopening on stock CYLINDRIC ROLLER BEARING No. 1306 TAM -1- C3 (604129) KOYO OR az UC 1306 TAM (604579) FAG can also be installed interchangeably.</p>	
10	<p>A csapágy belső- és külső gyűrű csak együtt rendelhető!</p> <p>Lagerinnenring und lageraussering zur zusammen bestellt werden!</p> <p>The bearing cup and cone can be orderer only together!</p>	
11	<p>A 32 különböző méretű "TÁVTARTÓ GYŰRŰ" közül kell kiválasztani azt <i>az egyet</i>, amivel a csapágyak előfeszítése biztosítható.</p> <p>Von den 32 DISTANZRINGEN" unterschiedlicher Dicke <i>jene ein</i> aswenlen, mit dene die Vorspannung der Lager gewährleistet werden kann.</p> <p>From the 32 different thitkness " SPACER RING" select <i>the one</i> by which proper preload of bearings can be assured.</p>	
12	<p>Az 1998-ban gyártott 004.10,- és 004.12 tip. futóművekhez tartalékalkatrész rendeléséhez a következő tételek érvényesek:</p> <p>Die folgenden Teile sind gültig zur Bestellung Ersatzteil für Achsen Typen 004.10 und 004.12 produzierte in 1998:</p> <p>The following items are valid at ordering spare part for types 004.10 and 004.12 axles were manufactured in 1998:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 004.00-3113-012 (338914) Belső féltengely / Innere Achswele / Inner axle shaft - 004.00-3113-015 (338915) Belső féltengely / Innere Achswele / Inner axle shaft - 004.00-3113-018 (504742) Külső féltengely / Äussere Achswele / Outer axle shaft 	

SZÁMINDEX
NUMMERVERZEICHNIS
NUMERICAL INDEX

ALKATRÉSZ-SZÁM / TÖRZSSZÁM ERSATZTEILNUMMER / STAMMNUM SPARE PART NUMBER / FILE NUMBER	CSOPORT GRUPPE GROUP	RÉSZLET DETAIL DETAIL	ÁBRASZ. ABB.NR. FIG.NR.
1	2	3	4
004.10-3100-000	338938	0	01
004.10-3110-002	415988	3	1
004.10-3110-111	415993	3	118
004.10-3110-115	338944	3	101
004.10-3110-116	338945	3	0102
004.10-3111-000	338948	0	011
004.10-3111-071	338919	2	67
004.10-3113-001	416005	4	01
004.10-3113-002	416006	4	2
004.10-3113-012	415990	4	7
004.10-3113-015	415991	4	08
004.10-3113-018	415995	4	6
004.10-3197-020	416097	2	17
004.12-3100-000	338939	0	02
004.12-3111-000	338949	0	012
004.12-3197-020	416098	2	018
004.14-3100-000	416008	0	03
004.14-3111-000	416089	0	013
004.14-3197-020	416090	2	019
004.15-3100-000	416009	0	04
004.15-3111-000	416091	0	014
004.15-3197-020	416092	2	020
004.60-3100-000	420536	0	05
004.60-3110-002	420554	3	02
004.60-3111-000	420539	0	015
004.60-3111-011	420557	1	1
004.60-3111-071	420541	2	068
004.60-3113-001	420518	4	03
004.60-3113-002	420519	4	04
004.60-3113-012	420516	4	09
004.60-3113-015	420517	4	010
004.60-3197-020	420545	2	021
004.62-3100-000	420537	0	06
004.62-3111-000	420540	0	016
004.62-3197-020	420546	2	022
005.00-3311-073	539767	2	069
005.10-3111-036	539817	2	39
005.10-3111-037	539818	2	040
005.10-3111-085	545263	2	30
005.10-3311-007	556333	1	65
005.10-3311-008	556411	1	67
005.10-3311-038	539819	2	041
005.10-3311-086	545264	2	31
005.20-3311-005	556454	1	68
005.20-3311-006	556455	1	69
005.70-3311-156	575483	2	099
005.70-3311-157	575484	2	0100
005.70-3311-158	575485	2	0101
005.70-3311-159	575486	2	0102
005.70-3311-160	575487	2	0103
005.70-3311-161	575488	2	0104
005.70-3311-162	575489	2	0105

SZÁMINDEX
NUMMERVERZEICHNIS
NUMERICAL INDEX

ALKATRÉSZ-SZÁM / TÖRZSSZÁM ERSATZTEILNUMMER / STAMMNUM SPARE PART NUMBER / FILE NUMBER	CSOPORT GRUPPE GROUP	RÉSZLET DETAIL DETAIL	ÁBRASZ. ABB.NR. FIG.NR.	
1	2	3	4	
005.70-3311-163	575490	36	2	0106
005.70-3311-164	575491		2	0107
005.70-3311-165	575492		2	0108
005.70-3311-166	575493		2	0109
005.70-3311-167	575494		2	0110
005.70-3311-168	575495		2	0111
005.70-3311-169	575496		2	0112
005.70-3311-170	575497		2	0113
005.70-3311-171	575498		2	0114
005.70-3311-172	575499		2	0115
005.71-3111-020	582612		2	34
005.71-3311-007	210102		1	71
005.71-3311-015	582751		1	3
005.71-3311-094	584113		2	5
005.71-3311-141	575468		2	84
005.71-3311-142	575469		2	085
005.71-3311-143	575470		2	086
005.71-3311-144	575471		2	087
005.71-3311-145	575472		2	088
005.71-3311-146	575473		2	089
005.71-3311-147	575474		2	090
005.71-3311-148	575475		2	091
005.71-3311-149	575476		2	092
005.71-3311-150	575477		2	093
005.71-3311-151	575478		2	094
005.71-3311-152	575479		2	095
005.71-3311-153	575480		2	096
005.71-3311-154	575481		2	097
005.71-3311-155	575482		2	098
005.71-3397-030	582632		2	1
006.10-3110-025	504655		3	26
006.10-3110-030	504657		3	51
006.10-3110-035	504660		3	167
006.10-3110-037	504661		3	165
006.10-3110-038	604130		3	60
006.10-3110-039	531672		3	61
006.10-3110-040	504663		3	052
006.10-3110-045	504665		3	126
006.10-3110-047	504666		3	0166
006.10-3110-051	504667		3	67
006.10-3110-052	504668		3	75
006.10-3110-061	504669		3	70
006.10-3110-062	504670		3	66
006.10-3110-065	504671		3	31
006.10-3110-066	504672		3	032
006.10-3110-067	504673		3	033
006.10-3110-068	504674		3	034
006.10-3110-069	504675		3	035
006.10-3110-081	504679		3	170
006.10-3110-082	504680		3	0171
006.10-3110-083	504681		3	159
006.10-3110-098	504685		3	108

SZÁMINDEX
NUMMERVERZEICHNIS
NUMERICAL INDEX

ALKATRÉSZ-SZÁM / TÖRZSSZÁM ERSATZTEILNUMMER / STAMMNUM SPARE PART NUMBER / FILE NUMBER	CSOPORT GRUPPE GROUP	RÉSZLET DETAIL DETAIL	ÁBRASZ. ABB.NR. FIG.NR.	
1	2	3	4	
006.10-3110-105	504686	36	3	83
006.10-3110-117	338970		3	104
006.10-3140-001	414048		5	02
006.10-3140-003	504748		5	03
006.10-3140-005	504750		5	013
006.10-3140-007	504751		5	14
006.10-3140-022	504752		5	63
006.10-3140-023	504753		5	64
006.10-3140-026	504755		5	46
006.10-3193-003	596797		5	066
006.10-3193-004	207688		5	7
006.68-3110-007	334634		3	178
006.68-3193-004	575590		3	172
060.10-3140-002	414049		5	1
1004787	959253		3	107
1004797	959273		3	105
106.00-3311-046	632619		2	50
1227 - C - 939	604554		2	71
1229 - B - 1666	539879		2	65
1229 - E - 1331	522908		2	74
1229 - E - 1513	539880		2	6
1229 - M - 1313	522844		2	12
1229 - N - 1314	522847		2	15
1229 X -1558	522840		1	5
2214 - E - 57	522850		1	15
2233 - J - 140	604538		2	9
2234 - R - 954	604539		2	13
2297 - C - 5151	604436		1	16
30212 SKF	654206		1	11
32015 X MGM	604122		5	22
32212 SKF	638288		1	12
3278 - L - 298	522845		2	8
33116 A MGM	604121		5	17
353166-C/HA 3	604125		3	46
3598. 00.00	700875		6	01
3598.00.08 FAD			6	29
3737.00.13 FAD			6	28
441 032 808 0 WABCO	700865		3	176
441 902 352 4 WABCO	643841		3	177
44143 TIMKEN Class:7	604498		2	054
44348 TIMKEN Class:2	604497		2	53
5741.10.00 FAD	678621		6	18
5741.20.00 FAD	678622		6	019
581.00-3340-009	983462		1	7
583.30-3110-044	398608		3	120
594.00-3310-031	940752		3	10
820015	954003		3	69
830 502 068 4 WABCO	643840		3	0179
831.02-3310-120	356997		3	8
832.00-3101-005	375911		3	38

SZÁMINDEX
NUMMERVERZEICHNIS
NUMERICAL INDEX

ALKATRÉSZ-SZÁM / TÖRZSSZÁM ERSATZTEILNUMMER / STAMMNUM SPARE PART NUMBER / FILE NUMBER		CSOPORT GRUPPE GROUP	RÉSZLET DETAIL DETAIL	ÁBRASZ. ABB.NR. FIG.NR.
1		2	3	4
832.45-3101-008	517745	36	3	37
899 759 815 4	643831		3	175
A - 1205 S - 1527	604503		2	61
DIN 471-44x1,75	604131		5	62
DIN 906 -M24x1,5-5.8	985079		3	7
DIN 960 B M12x1,25x62-8.8			6	14
GLACIER PM 5060 DX	604123		3	90
GWB 1.000.00.80.08.060	604063		4	69
GWB 1.000.00.80.09.046	604058		4	67
GWB 1387206700000-1675	604061		4	047
GWB 1387206700000-1700	604059		4	048
GWB 1387206700000-1650	604060		4	046
GWB 2.369.30.18.00.100	604068		4	68
GWB 2.369.30.60.00.000	604064		4	41
GWB 2.369.30.95.00.000	604065		4	40
GWB 369.30 β=40°	399035		4	5
GWB 6.369.30.06.00.020	604066		4	70
GWB 6.369.30.06.00.060	604067		4	42
ISO 4017 - M6x16-5.6	070561		3	85
ISO 4017 - M8x16-10.9	910182		3	164
ISO 4017 - M8x20-10.9	910184		5	48
ISO 4017 - M8x20-10.9	910184		3	173
ISO 4017 - M8x25-10.9	910186		3	76
ISO 4017 - M10x30-10.9	910200		2	64
ISO 8675 - M16x1,5-06	901239		3	109
JW 4510 TIMKEN Class:N	638281		2	057
JW 4549 TIMKEN Class:N	638282		2	56
MSZ 1612 - 6 K2	070231		3	84
MSZ 1612 - 6K2	070231		1	70
MSZ 1612 - 8K2	070232		3	77
MSZ 1612 - 8K2	070232		3	174
MSZ 1612 -10K2	876129		1	66
MSZ 231 80	827118		3	23
MSZ 7890 MB 15	828110		3	121
N13004- M12x1,5-8			6	15
R-109748	991670		5	65
RNU 2208 EC	604277		3	24
S - 2934	522839		1	4
SIMMERWERKE Ø50x65x6 KV 3440	385004		3	027
SIMMERWERKE A 49,5x80x8-NB	604280		3	25
SIMMERWERKE ASL 50x65 x8-NB AWDR 10858	604435		3	82
STEFA - DENSO 1HHI 110x140x17-NB	604120		5	28
UC 1306 TM FAG	604578		2	49